

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskegy

Zápolya-utca 1-ső szám.

Hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pletz Fer. Pál könyvnyomdája Nagy-Becskegy, Zápolya-utca 1. Hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybancsok 1900

XXIX évfolyam 282. szám.

Előfizetési tábla:

Egész évre	—	—	—	24 kor.
Félévre	—	—	—	12 >
Negyedévre	—	—	—	6 >
Egy órára	—	—	—	2 >

— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Hétfő december 10.

Vasárnapi távirataink.

Udvari ebéd.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Ma este 6 órakor udvari ebéd volt, amelyen a dán trónörökös, Ottó és Szalvátor főhercegek, Gouehowsky külügyminiszter, Kober osztrák miniszterelnök, a német nagykövet és több tábornok vett részt.

Ajándék a bécsi magyar egyletnek.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Frigyes főherceg, a Ferenc Ferdinánd főherceg védnöksége alatt álló bécsi magyar egyesület tíz éves fennállása alkalmából annak céljaira 200 koronás alapítványt tett, méltányolva azt a hasznos működést, a melyet ez az egyesület Bécsben élő szegény honfitársaink segélyezése érdekében kifejt. Az egyesület az összeget az adományozó intenciójához képest az „Erzsébet királyné törzsvagyon”-hoz csatolta.

Széll Kálmán jelölése.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) A belvárosi választókerület tekintélyes polgárainak kezdeményezésére mozgalom indult meg, melynek célja a legközelebbi általános képviselőválasztásoknál Széll Kálmán miniszterelnököt a belvárosban felléptetni.

A pénzügyi bizottságból.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház pénzügyi bizottsága ma Falk Miksa elnöklésével ülést tartott, melyen a kormány részéről Széll Kálmán és Lukács László miniszterek voltak jelen. Neményi Ambrus ismertette az 1901. év első három hónapjaira eső közterhekről és állami kiadásokról szóló törvényjavaslatot. Komjáthy Béla pártja nevében nem fogadja el; azonban a bizottság a javaslatot úgy általánosságban, mint részleteiben elfogadta.

A car betegsége.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Livádiából sürgönyzik: A cár állapotáról kiadott hivatalos jelentések igen kedvezőek.

A „TORONTÁL” tárcája.

Vörösmarty.

Irtá: dr. Vinczevidy Ernő.*

Aldozati tüzek égnek, szerte az országban, magosan lobogva. Elhagyott oltáron áldozunk — a magyar irodalomén. S annak emléke szította fel újra a szent tüzet, a ki azt a század hajnalán lángra lobbantotta.

Nem csak új érzéseket, ismeretlen magasztos vágyakat ébresztett ő, de felébresztette előbb magát, a mély álomban szunnyadó nemzetet. Nem jól eső, erősítő pihenés volt az, hanem a vért egy negyed század minden csatájában bőségesen ontott, elgyengült, dalia bágyadt pihéges.

S ekkor megcsendült egy édes, bájos hang. Üde, trissitő, miként a tavaszi szellő — s a halódó felnyitá pillait. Erezte, hogy ez a hang az, a mely életre teríti, ez, a mely fájó sebeire balszalmot csepegtet, azon orvosság, a melyik meggyógyítja.

S mind erősebben és hatalmasabban szólalott meg a dal, a magyar költők dala s orkánná hatalmasodva zugott végig hegyen, rónán. Orkánná, melynek riadója talpra állítja a nemzet legjobbjait s zugó szélviharrá, mely elsöpörte az elnyomatás, a bilincsek, a szolgaság rendszerét.

* Elmondta a közigazgatási tanfolyamhallgatói rendezte ünnepélyen, december 8-án.

Pártgyűlések Sopronban.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) A sopronmegyei szabadelvű párt gróf Széchenyi Manó elnöklésével ma délután ülést tartott. Sugár Sándor nagy elismeréssel adózott Széll Kálmánnak, aki a pártközi békét helyreállította. Degen Gusztáv a párt jelöltje, a szabadelvű eszmék jelentőségét fejtegette. Ulás végén a kormányelnököt táviratilag üdvözölték — A soproni radikális párt ma délután tartotta a Nádor fogadóban nagygyűlését Kasics Péter elnöklésével. A gyűlés Kasics Pétert kiáltotta ki a nagymartonai választókerület jelöltjéül.

Az orsz. szabadelvű párt ülése.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az orsz. szabadelvű-párt a Lloyd klubbeli helyiségében ma délután ülést tartott, amelyen tárgyalás alá vették a behúzási törvényjavaslatot melyet Neményi Ambrus tüzetesen ismertette. A javaslatot minden vita nélkül elfogadták. Ezután Farbak István ismertette a Magyarország és Horvátország közt létrejött pénzügyi egyezmény becikkelyezéséről szóló törvényjavaslatot, amit szintén elfogadtak.

A német nagykövet Bécsben.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik hogy a Felsőma délből egy óráig tartó külön kihallgatáson fogadta Eulenburg gróf német nagykövetet.

Nikita jubilál.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Cettinjiából jelentik: A hivatalos lap közli, hogy Szent Miklós napját az idén fényesebben ünneplik meg, mint eddig és ezzel fejezik be Miklós fejedelem uralkodói jubileumának ünnepélyes programját.

Milán házasodik.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) A „Gaulois” szerint Milán, Szerbia nyugalmazott királya nőül nikiesztül. A menyasszony, egy romániai gazdag bojár leánya, Atzél Béla báró özvegye volna.

Hieronymi beszámolója.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Aradról sürgönyzik: Hieronymi Károly, Arad város országgyűlési képviselője, ma délután 11 órakor tartotta beszámoló beszédét a Központi szálloda dísztermében, amely ez alkalomból zsúfolásig megtelt a társadalom minden rétegéből megjelent választó közönséggel. A Hieronymi Károly orsz. képviselő kíséretében Aradra érkezett Bessenyei Ferenc, Nyegre László, Tomcsányi László, Wittmann János és Orutav Béla orsz. képviselőkön kívül ott voltak: Urbán Iván főispán, Fábrián László, Dálnoki Nagy Lajos alispán, Salacz Gyula polgármester, Csarnovics Diodor jószágigazgató, Csák Ciriák minorita rendfőnök, Várhelyi László, Purgly János, Bánhidny Antal báró, Biró Kálmán, Vajda Lajos, Tagányi Sándor, Neumann Dániel, Bing Vilmos, Tóbiásch József, Kristyó János, Nikolics Péter, Krausz József kir. tan., pénzügyigazgató, Márk Károly máv. tiszteletvezető, Várjassy Árpád kir. tan., tanfelügyelő, továbbá a bíróságok tagjai közül, valamint a pénzügyigazgatóság, jószágigazgatóság, vasutak, állami és magánintézetek tisztviselői számosan. Tagányi István, a szabadelvű párt elnöke, lendületes szavakban üdvözölte Hieronymi Károly országgyűlési képviselőt, akit egy küldöttség kísért a terembe, azután felkérte, hogy tartsa meg beszámoló beszédét.

A másfél óráig tartó beszédet többször szakították félbe zajos helyeslések.

Délben fényes ebéd volt Hieronymi tiszteletére Tagányi István házában. Az ebédén számos felköszöntőben ünnepelték Arad város képviselőjét.

Este 8 órakor a „Központi szálloda” dísztermében 300 terítékű díszvacsorát adott a választó polgárság Hieronymi tiszteletére, amelyen Csák Ciriák minorita rendfőnök hatóságos beszédében köszöntötte fel a város képviselőjét.

Vörös kereszt.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) A magyar vörös kereszt egyesület igazgató választmánya ma tartotta rendes ülést Csekonics Endre gróf elnöklésével. A napirend előtt elnök indítványára elhatározta az igazgatóválasztmány, hogy az egyesület legfőbb védőasszonyának: Mária Valéria főhercegnének a családjában beállt örvendetes esemény alkalmából a belügyminiszter közvetítésével hódoló szencsekívánatait előterjeszti. A számvizsgáló bizottság megalakulásáról szóló jelentést az igazgatóválasztmány tudomásul vette és az elhalt Schosberger Zsigmond báró, választmányi tag és ágyalapotó 21 évi lelkes érdeklődéssel szerzett érdemeit jegyzőkönyvileg megörökítette.

Szinte csodálkozunk, hogy az előretörtetés e korszakában észrevesszük a szerény költőt; hogy a siker mindent szentesítő idejében hódolunk az önzetlenségnek s akkor, midőn mindenki csak magamagával tüődik, ünnepeljük azt, a ki csak a hazának élt.

Mi ez ünnepelés jó, igaz értelme? Mi ez ellentét magyarázata?

Az, hogy társadalmunk szembeötölő bajai a nemzettestnek bár eic-ufitják arcbőrét, de nem fertőztették még meg a vérkeringését.

Az, hogy e lángolás, a „Szózat” költőjének ez ünnepelése, egy a haza szolgálatával.

Mi, ha élni akarunk mint nemzet, nem fogadhatjuk el az „általános emberi” szürke elméleteit, nem engedhetjük, hogy kis szigetünket aramossák a kozmopolitizmus hullámai. Erzi minden magyar, hogy az idegen népek árja között csak a fanatikus honszerelem tarthatja fenn ez országot.

Ennek apostola Vörösmarty!

Innen az ünnepelés!

S a midőn őt ünnepeljük, magunkat erősítjük!

Talán önzés is ez. De azon nemes önzés, mely egy a faj s a haza földjének, intézményeinek szeretetével.

Igy lesz a költő nemzete erősségévé még halála után is.

Es ünnepeljük, mert nagy költőink közül egyik sem személyesíti a politikai magyar nemzetet annyira, mint ő. Közlebb áll ő ahhoz, mint

A vak lantos Sámson, dalt mondva dönté össze a filisteus palotáját; dalt mondva döntötték össze a mi lantosaink a Lipótok, a Kollonichok, a Metternichok gonosz számításával épült börtöneit, hogy a szabadság temploma emelkedjék helyükben.

Azt, a ki legszegényebben zengett az ébredőnek, kinek riadója leghatalmasabb volt, kinek lelke villáma legmesszebb világított, annak megszentelt emlékéit ünnepli a hálás nemzet. S ez ünnepelést látnunk jól eső, erősítő, biztató érzéssel tölt el. Szükségünk van erre. Főleg a mi szomorú korszakunkban.

Hisz azot az érzések, a melyek őt lelkesítették, oly messi esnek tőlünk. A létért való küzdelem keservesen nehéz napjaiban, a mikor a munka és töke, a strike és kartell, a holnapi kenyeret nélkülöző munkás s a jövő megélhetéséért aggódó munkások nem zetek közileg szervezve állanak egymással szemben, s nem egy nemzet gyermekei hunnak össze, hanem egy társadalmi osztály tagjai; a mikor a nyelv nem képez határt s az egykép szenvedők vagy érdekelték mindenütt megtalálják egymást — mily messi estűnk akkor attól a költőtől, a kinek szívverése csak egy nemzetnek szól, de annak egészen, attól a szend lelki hazafától, a ki csak szeretni tudott, de a kinek szeretete felölelte e hon minden gyermekét.

S ha a nagyvilág zürzavarának sötét drámájá tól elfordulunk s a mi mai társadalmunkat nézzük, vajjon közelebb állunk-e Vörösmartyhoz s nagy kortársaihoz?

dr. Schwartzert Ottó főgondnok bemutatta a legfelsőbb helyről érkezett leiratokat, melyek közül halás örömmel vette az igazgató választmány a király azon legmagasabb elhatározását, mely szerint ő Felsége az egyesület 1899. évi jelentését különös megelégedéssel fogadni méltóztatott. Majd jelentést tett az egyesületi ház építésére irányuló előkészületekről és előterjesztette a pénzügyi számadásokat. Ezek szerint az egyesület bevétele volt a központban f. évi január hó 1-étől november hó végéig 230 227 korona 57 fillér és kiadásai 224 935 korona 21 fillér vagyis a fölösleg kitesz 5292 korona 36 fillért. Azonfelül befolyt alapítványok fejében 15.119 korona 46 fillér; 20 koronás tagdíjak címén 1.684 korona és Erzsébet-kórházi ágyalapiványok gyanánt 38.651 korona 80 fillér. Az Erzsébet szobor javára gyűjtött az egyesület újabbban 1177 korona 60 fillért. Ezzel együtt kitesz az egyesület gyűjtése a szobor-alapra 77.762 korona 36 fillért.

A Petőfi társaság ülése.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” ered. távirata.) A Petőfi-társaság ma délelőtt az Akadémia kistermében tartotta december havi rendes fölölvásó ülést rendkívül nagyszámu és előkelő közönség jelenlétében. Első felolvasó Hatálpéter volt, aki „Jézus és Hillel rabbi” cím alatt párhuzamot von a zsidók messiási reménye és a názárethi Messiás: Jézus között. Az érdekes értekezést zajosan megtapsolta a közönség. Utána Somló Sándor szavalta el Bartók Lajosnak néhány újabb remek költeményét.

Farkas Miksa emléke.

Budapest, december 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Temesvárról sürgönyzik: Hazafias és kegyeletes ünnepély volt ma az izr. temetőben. Lelkes polgárok és irodalom barátok gyönyörű síremléket emeltek Farkas Miksa, az ismert Petőfi fordítónak, aki négy évvel ezelőtt öngyilkos lett. Nagy és előkelő közönség jelent meg a sírnál, ahol vallásos imák után Singer dr. főrabbi mondott megható beszédet, majd a bizottság nevében Barát Armin lapszerkesztő méltatta Farkas érdemeit.

Explodált lámpa.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” ered. táv.) Kis-Jenő aradmegyei községben Brizsu Simon volt bíró házában egy lámpa explodált. Az asszony három gyermekével halálosan megsebesült. Közülük két gyermek már meghalt.

Agrár párt Romániában.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint a „Kel. Ért.”-nek Bukarestből jelentik, ott számos képviselő és szenátor kezdeményezésére külön agrárpárt alakult, mely különösen a mezőgazdaság érdekeit kívánja előmozdítani és a pénzügyminiszter új adójavaslatai ellen fog harcolni.

Petőfi radikális szilajsága és Arany Jánosnak a magyar föld népet jellemző nyugodt, tiszta szenvtelensége.

Mi, gyenge utókor, csodálattal állunk meg e nagy s oly egyszerűen nemes alak előtt. Ahitattal tekintünk fel reája: mily hőskor szühetett ily gyermeket! Paradoxonnak látszik; a költő ébreszté a nemzetet, de csak oly nemzedéknek lehetett oly kölője. Kell, hogy mindaz, ami ily Isten áldotta lélek tükrére rajzolódik, ily agyban megszülemlik, egész nemzetének érzése legyen. Szunnyadó, kusza, kifejezetlen, de meglepő.

Vörösmarty csak oly nemzedék költője lehetett, a mely Széchenyit adta a hazának, oly nemzedéké, a mely „Integer vitae scelerisque purus.”

Széchenyi és Vörösmarty! Egyképen nemes alakok. Annak a kornak, a melyet a politikában Széchenyi szelleme dominál, annak dalnoka Vörösmarty.

S akkor veszt mindkettő talajt, a mikor az élesebb, szilajabb lüktetésű küzdelmek ideje következett be. A mikor Széchenyit félváltotta Kossuth, akkor jött Vörösmarty helyébe Petőfi. S a nagy tragédia után ismét egyformán szivődik béklyóba vert lelkük s pusztul bele menthetetlenül az örületbe, a halálba. S mindkettőt eléri a nagyok közös sorsa. Nemzetük egy pillanatra félreismeri őket. Széchenyit aulikusnak tartják s Vörösmartyról Petőfi írja:

„Nem én téptem le homlokodról,
Magad tépted le a babért.”

De ez csak a 48-diki lázas idők politikusának szólt.

A költő s az ember érintetlenül maradt. Az

Elmozdított tanító.

Budapest, december 9. (A „Torontál” ered. táv.) Szegedről jelentik: Reich József tanyai tanítót a közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya a gyermekekkel való durva bánásmódja, nagyfoku iszákossága és a tanítói állásra való képtelensége miatt még a nyáron állásának elvesztésére ítélte. Ezt az ítéletet Reich megfellebbezvé, azonban a vallás- és közoktatásügyi miniszter a szigorú ítéletet megerősítette.

Öngyilkosok a fővárosban.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kora reggel a Mártonhegy egyik üres telkén egy akasztott emberre akadtak. A rendőrség megállapította, hogy az illető Lengyel József budapesti születésű 46 éves napszamos, a ki a Mártonhegy egyik házában lakott. Hogy mi vitte kétségbeesett tettének végrehajtására, nem tudja senki. A rendőrség bevitette a törvényszéki orvostani intézetbe. — Schlama dinger Sándor székesfejevári születésű magánhivatalnok a városligeti fasorban mellbe lötte magát. A Rókus kórházba szállították, a hol estére kiszüvedett. — A Ferenc József hid közepéről egy munkásnak látszó férfi a Dunába vetette magát. Dacára annak, hogy nyomban mentésére siettek, a szerencsétlen elmerült a habokban.

Legidősebb aktív katonatiszt.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” ered. táv.) Moszkvából jelentik: A mult szerdán telt el nyolcvan éve annak, hogy gróf Gajden Longinovic Longin orosz tengernagy az orosz hadseregben mint tiszt szolgált. Gajden 1806-ban született, tehát most kilencvennégy éves, négy orosz cár alatt szolgált s most I. Miklósból az ötödik orosz cárt szolgálja. Nyolcvan évi szolgálatában sokat tett az orosz tengeri haderő fejlesztésében, több háboruban kitüntette magát s a naverini ütközet után, mint nemzeti hőst ünnepelték. Most az egész hadsereg a legnagyobb lelkesedéssel ünnepli Gajden 80 éves szolgálai jubileumát.

Krüger Hollandiában.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hágából távirják: Piersson miniszterelnök és Beaufort külügyminiszter ma délután félórát tartó látogatást tettek Krüger elnöknel. Krüger később egy solingeni küldöttséget fogadott, amely diszkardot adott át neki.

Szökések a péterváradai várból.

Budapest, december 9. (A „Torontál” ered. táv.) Belgrádi lapok jelentik, hogy csütörtök éjjel a belgrádi várműrség két katona szökevényt fogott el, kik a hetvenedik gyalogezredből Szerbiába akartak átszökni. A két szökevény Müller Ignác és Popovic József káplárok, kiket a várműrség átadtak a belgrádi rendőrségnek.

a tiszta nemes jellemű ember, a ki szeretett és szenvedett mint más, csak hogy gyengéd lelke százaszorosan érezte a szerencsétlen szerelem kínjait.

Hisz nem lett volna költő, ha nem fogta volna el a szerelem édes s forró szenvedelme. Ha himes virágos mezőkön andalgva, lázas képzelete nem eszményíti meg a szüzet, ki rabul ejté szivét.

Költészetének orgonazugása mellett, Arpád paripának dübörgése között is, mennyi idő szakit, hogy megörökítse Hajnát a elkeseregje a reménytelen szerelmet, „Dalszaki Tündér” buját.

Tizenöt évig zárta magába első szerelme fájó emlékeit. S akkor még egyszer és utoljára szeretett. Szerelme boldog volt és későbbi kínjaiban is, nője volt az, kinek keblén vesztett hazáját siratta.

Nem soká élte tul hazája bukását; javakorában dől ki feledhetetlen példája az igaz embernek.

S önök, ifjú barátaim, kik nemcsak azért reményei a hazának, mert ifjuságuk erejét fogják neki szánni, hanem azért is, mert hivatva vannak arra, hogy a nemzet legértékesebb javát, erejének forrását, jövőjének zálogát, a magyar népet szeressék, gyöngéd gondnal apójják, önök nem nélkülözhetik a Vörösmarty nemes ember-szeretetének, önzetlen hazafiságának példáját.

Lehetek, Isten segítségével lesznek na gyobbak; de olyan, a ki legnagyobb szerelmének, a honszerelmének dicsőbb emléket állított volna, a ki nemzetét e szerelemmel jobban megihlette volna, nem volt s nem is lehet.

A macedon-ügy.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” ered. táv.) Konstantinápolyból jelentik: A tegnapi minisztertanács a macedonai helyzettel foglalkozott Hirlík, hogy a szultán elhatározta, hogy egy bizottságot fog kiküldeni az ottani viszonyok alapos tanulmányozására.

Leszakadt vasuti hid.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kölnből sürgönyzik: Diffsingenben (Luxenburg) az ottani vaskohételepen egy hét méter magas vasuti hid beszakadt, mikor a vonat rajta átrobogott. A mozdonyvezető és a fűtő idejekorán leugrottak. Három ember a vonat alá került és nyomban meghalt; tizen súlyosan megsérültek, akik közül kettő szintén meghalt.

Vasuti katasztrófa.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti táv.) Madridi jelentés szerint a corduba — belmesi vasuton két vonat összeütközött. Az eddigi adatok szerint 7 ember meghalt és 16 megsbesült. A sebesültek mind munkások, akik a pályatest javításával voltak elfoglalva.

A kínai bonyodalom.

Budapest, dec. 9. (A „Torontál” eredeti távirata.) Pekingből jelentik az „Agence Havas”-nak: Pichon, a francia nagyköv, jegyzéket intézett Csinghez és Lihung-Csanghoz, amelyben követeli, hogy az indo kínai határról vonják vissza a csapatokat. Francia köökbe remélik, hogy a béketárgyalások nem sokára megindulnak.

Taviratunk folytatása mai rendes távirati rovatunkban van.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfűtő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az ural részére nyitva van; hőlgyek részére kedden és pénteken délután 7 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6 től 8-ig vac részére is. A kálfűtő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad. — Október 3-tól minden szerdán szonnap fél órákkal délig vac, délután hőlgyek részére

December 11. Rendkívüli városi közgyűlés.
December 15. A polgári isk. Vörösmarty-ünnepélye.
December 17. Állandó választmányi ülés a vármeg eházán.
December 20. Rendkívüli vármegyei közgyűlés.
December 20. A vármegyei szabadelvű párt szervező gyűlése.

— Kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Rasztovich Nándor polgári iskolai rajztanító-jelöltet a zombolyai államilag segélyezett községi polgáriskolához, a XI. fizetési osztályba, segédtanítónak kinevezte.

— A közigazgatási tanfolyamhallgatók Vörösmarty-ünnepélye, mely f. hó 8-án a vármegyei ház nagytermében folyt le, fényes bizonyosságát adta egyrészt a jövő jegyzőjelölteknek hazánk nagyjai iránt érzett kegyeletének, másrészt azon életvalóságnak, melyet a hallgatók kebeléből alakult olvasó és segítő egyesület ezen a nagy nyilvánosság előtt való első szereplése alkalmából tanusított. Az ünnepély színhelyét a város előkelőségéből alakult nagyszámu díszes közönség töltötte meg. Ott voltak Rónay Jenő főispán családjával, dr. Grandjean József polgármester, Szabó Ferenc apát-plébános, Tóth Istvan pénzügyigazgató családjával, Daniel Ferenc családjával és a mit rendkívül jóleső jelenségkép különösen ki kell emelnünk, a helybeli honvéd és közös hadseregbeli tisztikar tagjai teljes számmal, Matiegka alvezredessel az élükön, azonkívül a megyei tisztikar, a tanfolyam teljes előadói kara s a helybeli hatóságok és intelligenciának számos tagja. Dr. Dellimanics Lajos vármegyénk közti-zeletben álló alispánja, a közigazgatási tanfolyam igazgatója, lendületes lelkes beszéddel nyitotta meg az ünnepélyt, méltatva a költő habhatatlan érdemeit, ki nemzetét a lángoló rendületlen hazaszeretetre és a koronás király iránti törhetetlen hűségére buzdította. A nagyhatású megnyitó beszéd után, melyet a hallgatóság zajosan megéljenzett, dr. Vinczehid Ernő tb. főjegyzőnek remek, gondolatokban gazdag alkalmi beszéde következett, melyet lapunk mai tárcarovatában teljes terjedelmében közlünk. Az alkalmi beszédet Józsa Imre tanfolyamhallgató szavazata követte, ki Vörösmartynek „Az élő szobor” című költeményét adta elő. Határozottan

művészi közvetlenséggel személyesítvén az élő szobrot, mely testi bilincseitől szabadulni nem bír, holott csapongó lelkülete korlátlan szabadságra áhítozik. Ezután Leichnam Miklós tanfolyamhallgató olvasta fel Vörösmarty Zalán futásáról irt sikerült értekezését. A műsor következő pontja Vörösmarty „Salamon” című költeménye volt, melyet Barát Vilmos tanfolyamhallgató szavalt el nagy igyekezettel. Utána Rostás János ügyes, sikerült értekezését olvasta fel, melynek tárgya Vörösmarty „Vén cigány”-a volt. Azután szavaltat következett. Viskocsil Alajos tanfolyamhallgató nagy hatással szavalt el Abrányi Emil „Hazádnak rendületlenül” című költeményét, melynek végstrófáinál megzendültek a „Szózat” magasztos hangjai, melyet a tanfolyamhallgatók dalárdája énekelt és melyet a lelkes közönség állva hallgatott végig. Ennek befejeztével a kegyeletes szép ünnepély véget ért. (B. G.)

— Esküvő. Eiselsberg Ottó b., a 3 ik huszárezred főhadnagya a napokban esküdt örök hűséget Nagy-Szent Miklóson Roeden Meta baronesznek.

— A nagybecskereki polgári dalegylet szombat este a Schäffer-féle vendéglőben levő egyleti helyiségében igen sikerült társas estély rendezett. A változatos műsor humoros monologok előadásából és a dalárda magyar, német és szerb ének-szamaiból állott, melyeket az egylet érdemes karnagya Preisz-Javorszky J. személyesen dirigált.

— A népszámláló biztosok kerületeinek megállapítása végett dr. Grandjean József polgármester a kinevezett 35 számláló biztos tegnap délelőtt 9 órakor megtartott értekezletre hívta össze, a melyen a népszámlálási munkát helyes teljesítésére nézve a szükséges utbaigazításokat megadva, feladatuk kiváló fontoságát kiemelte és őket annak pontos és megbízható teljesítésére buzdította.

— Egy volt szibériai fogoly előadása. Bagdasarianc Sembat tífliasi születésű volt szibériai fogoly, ki jelenleg a Londonban székelő evangéliumi szövetség tagja, melynek célja a keresztények közötti egységet és testvéri szeretetet általánosítani, szerfelett érdekes élményeiről és utazásairól, szibériai fogságáról, melyben neje és gyermekei is elpusztultak, holnap kedden este 1/8 órakor a polgári iskola föld-zinti tantermében belépti díj nélküli előadást fog tartani.

— Adakozások. A szegénysorsu gyermekek felruházására utólag San Marco Mileva hercegnétől 10 korona, Gudenus Ernő bárótól szintén 10 korona adomány folyt be. A gyermekek felruházása ez évben is a városház nagyszobájában eszközöltetik. Ezen lélekemelő jótékony aktushoz a n. é. közönség külön meg hívni nem fog; a ruha szétosztás időpontja azonban ezen uton később közzé lesz téve.

— Vörösmarty-ünnepély Módoson. Már emlí tettük, hogy a módosiak f. hó 15 én rendezik Vörösmarty-ünnepélyüket, melynek műsorát a következőleg állapította meg az e célra alakult rendező bizottság: 1. Szózat. Eneklé a módosi dalárda Oztie András vezetése alatt. 2. Szép Ilonka. Szavaltja Parvany Valéria k. a. 3. Haydn: vonósnyégyes (3. mű, 5 szám). Előadják 2 hegedűn, mely hegedűn és gordonkán: Dr. Ernst Lajos, Porceller János. Dr. Schimpl János és Dr. Skerlak Aladár. 4. Ünnepi fölolvasás. Tartja Kossa Endre. 5. Műsor: Duo (62. mű, 1. szám) 2 hegedűn előadják Dr. Skerlak Aladár és Dr. Schimpl János. 6. A vén cigány. Szavaltja Nagy Domokos. 7. Hymnus. Eneklé a módosi dalárda Oztie András vezetése alatt. Az ünnepélyt táncmulatság fejezi be.

— Vörösmarty-ünnepély Pancsován. A pancsovai Gromon Dezső magyar nyelvterjesztő egyesület f. hó 26 án, karácsony másodnapján ünnepeli meg Vörösmarty Mihály születésének századik évfordulóját.

— A vadgalamb szökése. Novákov János glogoni lakos vadházasságban turbékolott egy ideig a szép Novákov Leoszavával, ki azonban úgy látszik, megunt a fészket és egy szép napon elrebbent belőle. Novákov János érző keblét ez nagyon bántotta, annál is inkább, mert a hűtlen galambocskák új fészkekrakására gondolva, minden ahhoz való kelléket az ő tulajdonából szerzett be magának. Elemelte puha dunnáit, duzzadó váncosait, ruhaneműjét és azonfeül 80 korona készpénzt. A kárvallott férfinak sikerült a kis hűtlen Delibáton feltalálnia, minek az lett a következménye, hogy új fészke jelenleg az antalfalvai kir. járásbíróház fogházában van.

— **Lelőtte a testvérét.** Román Szent Mihály közönség házában, a Szégyen-től mellett a napokban a csendőri őriárat átlőtt mellel, halva találta meg Terica Péter íómódu román szentmihályi gazdát, akinek a kezébe egy nagy konyhakést adtak, valószínűleg félvezetésül. A nyomban megindított vizsgálat kiderítette, hogy a meggyilkoltnak ötévi viszonya volt testvérének. Terica Euthimnak feleségével, Ungurás Marival és éjféli tájban, a korcsmából jövet a fiatal menyecske lakására tartott, mintán az általa felbérlet kékem arról értesítették, hogy „tiszt a levegő”, a gazda nincs otthon, s így bátran járhat titkos útján. A kékem azonban kétszínű szerepet játszottak, mert Terica Euthimnek is szolgáltak értesítéssel, ki lesbe állott és elkövette testvérén az orgyilkosságot. Őt gyanúsították legelsőbb is, de erősen tagadott, sőt alibit is próbált bizonyítani, míg végre a bizonyítékok sulya alatt és különösen midőn beigazoltattak, hogy a nála talált revolverből hiányzó golyó kalibere meggyez a lövőben találttal, töredelmes, vallomást tett és most a temesvári fogházban várja be, hogy törvényt üljenek felette.

— **Furfangos gyolcsos tótok.** A budapesti tolvajnyelvű „link balhé”-nak nevezik azon zseniális műveletet, mikor maga a gazda lévén a tolvai, óriási lármát csap, jajveszékkel s más gyanúsít meglopásával, holott valósággal csupán saiat hűtlen kezelését akarja palástolni avagy hitelezőt kiijátszani. Ezen tanokat úgy látszik Zélyomban is ismerik a gyolcsos tótok körében, mire az enged következtetni, hogy Uhrík Mihály és Klimon István gyolcsos tótok, kik a minap Torontál Váshelyen Krivácsi Andrásnál megszálltak; virradóra nagy lármával arról panaszkodtak, hogy őket meglopták, ládjukat álküccsel kinyitották s abból 30 vég vásznat, 20 vég szines kelmét, 12 vég parkétet, 4 vég kammarant, 6 tucat kást, összesen mintegy 1400 korona értékben. A hatóságnál feljelentést tettek, mire a nyomozás megindult, kiderítvén, hogy a jeles férfiak portékáikat apránként eladogatták, nyakig adóssággal vannak tele és a felelősségtől e furfangos módon akartak menekedni.

Színház.

Színházi műsor.

Kedd: Ripp van Winkle.
Szerda: Lecoureur Adrienne.
Csütörtök: Bocaccio.
Péntek: Felfordult világ.
Szombat:
Vasárnap: „A tót leány.”

* **A haramiák.** Pénteken a társulat derék tagjainak Szabados Sándornak jutalomjátékául „A haramiák” került színre. Az erkölcsi siker mi kívánni valót sem hagyott hátra. A jutalmazandó egyszerre két szerepben remekelt, a mennyiben egy Moór Ferencet, mint Moór Károlyt játszotta dicséretes drámai erővel, mely különösen a negyedik felvonásban nyilvánult, melynek végével négyszer tapsolták ki a függöny elé. Az öreg Moór szerepét Szabados László játszotta nagy hatással. A többi szereplők, kik között az egyetlen női szerep Zalai Irma kezében volt, szintén dicséretesen megállták helyüket. Sajnálandó, hogy a közönség csekély számban jelent meg s így a jutalomjátéknak anyagi sikere nem volt. —n.

* **Koldusdiák** Szombaton Müllöcker elpusztíthatatlan operettje, a „Koldusdiák” került színre. A címszerep Reviczky Etel kezében volt, ki fess megjelenésével és kedves hangjával vívott ki élénk elismerést. Bronslávit Berczik Margit személyesítette, gyönyörűen csengő hangjával és szép játékkal meghódítva a közönséget. Palmaticza grófot P. Szepesi Paula, Laurát Léva y Margit játszotta. A férfi szereplők közül ki kell emelnünk Miklóssy Gábort, ki Orendorf ezredes szerepében valóban remek alakítást mutatott be és ki mai napon aratta az eddigi szezonban legnagyobb sikerét. Janitzkyt Falussy István játszotta és énekelte a nála megszokott jó hatással. Az összejáték is igen jó volt, a zenekar működésére sincs panasz. Közönség szép számmal volt. —n.

* **Felhő Klári** Vasárnap Rátkay elismert szépségű népműve, „Felhő Klári” került előadásra nagyszámu közönség előtt, mely a sikerült összejátékot érdeme szerint méltatta. A címszerep Léva y Margit kezében volt. A többi szereplők P. Szepesi Paula, Bánházi Teréz, Miklóssy Gábor és Tábori Emil is jól álltak meg helyüket. —n.

* **A takácsok.** Hauptmann Gerhart világhírű színműve került színre ma este, premierében. A gyújtó hatású dráma, melyet annak idején a fővárosi Nyári Színház műsoráról le kellett venni, bizonyosan nálunk is kellő sikert fog aratni. A főpróba után ítélve az előadás dicséretes lesz.

* **Miklóssy Ilona** A kolozsvári nemzeti színház volt drámai művésznője, ki jelenleg Gombos F. Albin dr. felesége, tegnap este érkezett Nagybecskerekre, hogy öccse, Miklóssy Gábor szerdai jutalomjátékán „Lecoureur Adrienne” szerepében fellépjen. A kitűnő művésznő ez év augusztusában lépett a színpadra a család tüzhelyhez s ez az első s egyelőre egyetlen fellépése, melyet kizárólag öccse iránti szíveségből vállalt el. Elisert művészi kvalitásai mellett mindenesetre figyelemre méltó briliáns ruhátára is, melyre bizonyára meg fogja lepni a nagybecskereki közönséget. Miklóssy Gábor képességeit minden színházlátogató ismeri s így előrelátható, hogy művelőzet dolgában a szerdai előadás egyike lesz a téli szezon legfényesebb estéinek.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése december 10-én.

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata) A képviselőház mai ülésében Neményi Ambrus előadó beterveztette a pénzügyi bizottság jelentését az indemnitási javaslatról. Utána ugyancsak Neményi előadó az új beruházási törvényjavaslatot ismertette, amelyet az előbbi javaslattal együtt elfogadásra ajánl.

Komjáthy Béla nem fogadja el a javaslatot, mert a beruházásokat a költségvetésbe kellett volna fölvenni.

Ezután a vitát berekesztették.

Lukács László pénzügyminiszter konstatálja, hogy a beruházásoknak az állampénztári készletekből való fedezése nem érinti az állam hitelét, sőt ez mindenestre javulni fog. Az említett beruházásokat nem vette föl a költségvetésbe azért, hogy az egyensúly meg ne ingattassék. Utal az új beruházások sürgősségére. Komjáthy támadásaival szemben védelmébe veszi a pénztári készletek helyes kezelését.

Komjáthy Béla válaszában kijelenti, hogy nem szándékozott a kormány tagjait megvádolni.

Ezután a javaslat úgy általánosságban, mint részleteiben elfogadtatott.

Uj kabinet-alakítás Bulgáriában.

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata) Szófiából jelentik: Ivancsov miniszterelnök koalíciót tervez Cankow hűveivel új kabinet alakítása céljából.

A kínai bonyodalom.

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata) Pekingből jelentik: Benschützöltek beszéltek, hogy december 19 ikére idegenellenes felkeléseket terveznek, melyek nagyobb szabásuak lesznek minden előző felkelésnél. Az európaiak különben elég csapatok fölött rendelkeznek mindennemű felkelés leverésére.

Határidő-üzlet.

Budapest, dec. 10. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett mérsékelt vételkedv. Az árak 5 fillérrel hanyatlottak. A mai határidőüzlet jegyzései:

Buza dec. végére	7 43—7.44
„ tavaszra	7 68—7.69
Rozs dec. végére	7 15—7.16
Zab „ „	5.57—5.58
Tengeri mályusra	4.89—4.90

VAROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, hétfő, december hó 10 én:

A takácsok.

Dráma 5 felvonásban. Irta: Hauptmann Gerhardt Fordította: Komor Gyula. Zenéjét szerzte: Orban Árpád.

Kezdeté este pont 1/8 órakor.

Holnap, kedden, december hó 11-én:

Ripp van Winkle.

Planquette gyönyörű operetteje.

Kishirdetések.

Egy szó ára 4 fillér.

<p>Ispan kerestetik 30 éven tulinős, keresztény, gazdasági tanintézetet v. földműves iskolát vezet, tapasztalt, szerény igényű, megbízható és szorgalmas. a ki egy nagyobb birtokon a birtok mellett gazdálkodik. Az állás 1901. január 1-től betöltendő. Ajánlatok bizonyítványokkal fűszerezve küldendők: Jerfy Adolf nagybirtokos, Nagy-Récsén Zalamegye. 734</p>	<p>Állást nyer azonnali belépésre, legalább 5-6 évi gyakorlattal bír. női tenisz, gazdasági, a gazdasági könyvvezetésben járatos. Bizonyítványok a bányászati és szénipari miniszternek. Bányászati és szénipari miniszter. Gyöngyös. 735</p>
<p>Földbirtok. 218 holdból, 1200 négyzetméterrel, van benne 10 hold kaszáló, 4 hold szőlő, 1 hold gyümölcsös, a többi mind szántó, van 4 nagy épület, pince, magtár, padlolt szobák és cseléd-szobák. A pestmegyei vadkeri állomáshoz félóra járás. kedvező feltételek mellett eladó Kovács Mihály, id. Péczka János címen Pestmegye, Vadkert-Tazlár. 736</p>	<p>Egy 2-3 ezer holdas birtokban, mely vezetésem alatt áll, alkalmazást nyer egy gyakorlatilag, esetleg elméletileg is képzett nős egvény, ki már nagyobb birtokban alkalmazva volt s onnan jó bizonyítványt nyert. Ajánlatok fizetési feltételek megjelölésével Pásonyi Elek János Demecser, Szabolcsmegye, címen küldendők. 732</p>
<p>Gépezés-kovács, végzett lóvasaló, az összes gazdasági, valamint condensatoros gépek kezelését teljesen érti, állást keres. Weiszbrunn Miksa, Ujpest, József-utca 6. 742</p>	<p>Tihanyi apátság szántódi ménéséből két pár fiatal jukker fogat eladó Bors Mihály járáskormányzóval, Szántódon. 739</p>
<p>Nagyobb elegáns függőlámpa megvételre kerestetik. Ajánlatok a kiadóhivatalba kéremet. 547.x</p>	

Csödtömeg eladás.

Alulírt tömeggondnok ezennel közzé teszi, hogy a csödtömeg eladás határozatához képest a Keks J. nagybecskereki kereskedő cég csödtömegéhez tartozó gazdagon felszerelt butorraktár szabad kézhől egyenként a leltári becsáron, tehát nagyon lezártított áron, közadós cég üzleti helyiségében Nagybecskereken (Hunyady-utca, Stagschmidt-féle ház) eladás alá kerülnek és erre a vevő közönség figyelmét ezennel felhívja

Dr. Mangold Samu,
tömeggondnok.

1037-8.1

21174. tkvi szám 1900.

1038-1.1

Arverési hirdetés.

A módosi kir. jbiróság mint tkvi hatóság részéről közhírré tételik, hogy dr. Weinrich Odön ügyvéd által képviselt Turi Ferenc végrehajtónak Sebők József végrehajtást szenvedett ellen 770 korona tőke és jár iránti végrehajtási ügyében a nagybecskereki kir. törvényszék és a módosi kir. járásbiróság területén levő Ürményháza községhez tartozó az ürményházi 238. sz. tkvben A I. 2-10. sorsz. a. 456/a. hrsz. számú 238. ö. i. számú ház és beltelekre, 502/b., 66/b., 926/b., 1099/a., 1346/b. 1700/a., 1794/a. és 1841/a. hrsz. szántókra dr. Weinrich Odön késedelmes árverési vevő veszélyére és kárára a visszárverés 3946 korona kikiáltási árban elrendeltetik és annak fogantatására határnapul 1901. évi január hó 12-én d. e. II órája Ürményháza község hivatalos helyiségében az alábbi feltételek mellett kitzetetik.

1. Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár, amelyen alól is az árverés alá bocsátott ingatlanok eladatni fognak.
2. Árverezni kívánók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át, vagyis 394 kor 60 fill az árverés megkezdése előtt készpénzben vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. § ában megjelölt árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. E. rendelet 8. § óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban a bírói kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. § értelmében a bánatpénz előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervény ugyanannak a szolgáltatni.

Kelt Módoson, 1900. évi november 20-án, a kir. jbiróság mint tkvi hatóság.
Kir. albiró.

Pályázat.

A nagybecskereki m. kir. pénzügyigazgatóság kerületében levő nagyszentmiklósi adóhivatalnál betöltendő évi 800 korona segélydíjjal javadalmazott adóhivatali gyakornoki állásra ezennel pályázat hirtetetik.

Felhivatnak a pályázni óhaitók, hogy a keresztlevéllel (születési bizonylat), a helyhatóság által kiállított erkölcsi bizonyítvánnyal, pályázó ép és egészséges voltát igazoló orvosi bizonyítvánnyal és főgimnázium, főreál vagy kereskedelmi iskoláról szóló érettségi vagy ezekkel hasonrangu közép vagy katonai iskola elvégzését tanúsító bizonyítvánnyal felszerelt kérvényeiket az illető főispán (fő és székvárosi főpolgármester) utján jelen pályázati hirdetménynek a Pénzügyi Közlönyben való megjelenésétől számított 2 hét alatt ezen pénzügyigazgatóságnál okvetlen nyújtsák be, mert elkésletten beérkezett vagy kellőleg nem okmányolt kérvények figyelembe vételre nem fognak kimutatandók.

Pályázó nyelvismerete a kérvényben kimutatandó.
Kelt Nagybecskereken, 1900. évi november hó 29-én.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

Arlejtési hirdetés.

Az écskai kamarazsilip beton alapozásához szükséges:

1. 3012 m³ zuzot vagy folyamkavics;
 2. 1506 m³ durva élesszemű homok;
 3. 7530 métermázsa román-cement szállításának vállalati uton való biztosítása céljából f. évi december hó 17-én d. e. 10 órakor alulírt hivatal helyiségében (Nagybecskerek, Váraljai utca 835. szám) zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.
- Az ezen szállításra vonatkozó ajánlatok, melyek a kavicsra és homokra vonatkozólag együttesen, a román-cementre nézve pedig külön teendők, kellően bélyegzve és lepecsételve, az ajánlati összeg 5%-ának a nagybecskereki m. kir. adóhivatalnál történt letételét igazoló elismervény csatolása mellett alulírt hivatalnál a fenti határidőig nyújtandók be.

A vonatkozó feltételek alulírt hivatalnál a hivatalos órák alatt betekintethetők, ahol az ajánlati minták is megszereshetők.

Nagybecskereken, 1900. évi december hó 8-án. 1039-1.1

Alsó-Béga hajózási m. kir. kirendeltség.

Arlejtési hirdetés.

Az écskai kamarazsilip mellett házi kezelésben emelendő épületekhez szükséges:

1. 164.000 drb fali és géptéglák;
 2. mintegy 120 köbméter fenyőfaanyagok szállításának; valamint
 3. különböző asztalos, lakatos, mázó és üveges munkák végrehajtásának biztosítása céljából 1900. évi december hó 20-án d. e. 10 órakor az Alsó-Béga hajózási m. kir. kirendeltség hivatalos helyiségében (Nagybecskerek, Váraljai-utca 835. sz.) zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.
- A fent elősorolt és külön-külön pályázat tárgyát képező szállításra, illetve munkára vonatkozó kellően bélyegzett és lepecsételt ajánlatok, melyekhez az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bánatpénznek a nagybecskereki m. kir. adóhivatalnál történt letételét igazoló elismervény csatolandó, az említett hivatalnál fenti határidőig nyújtandók be, a hol a hivatalos órák alatt a vonatkozó feltételek betekintethetők s az ajánlati minták is megszereshetők.

Nagybecskereken, 1900. évi december hó 8-án. 1040-1.1

Alsó-Béga hajózási m. kir. kirendeltség.

Uj fogászati műterem.

Hogy az orvosi tanácsért hozzám fordulók baján minden tekintetben segíthessek,

fogászati műtermet

rendeztem be, melyben az e szakmába vágó összes szükségletek fedezhetők; névazertint:

fogak kautschuk és aranyra, stift-

fogak. aranybevonatok

a legujabb rendszer szerint,

ferdén nőtt fogak kiegyenesítése

stb. Mindezek gondos kivételében támogatásomra szolgál fogtechnikai segédem, ki Scheff bécsi tanár oldalán évekig működött. 1041-3.3

Rendelés:
d. e. j 9-12-ig.
d. u. j 2-5-ig.

Dr. Stein József,
Szerbtemplom-utca.

2326. sz. 1900.

1042-1.1

Hirdetés.

Idvör községben egy három éves szürke, jegy és bélyegtelen, 100 korona becsértékű tehén birtanságba vétetvén, a mennyiben igazolt tulajdonosa nem jelentkezik, 1901. évi január hó 5-én nyilvános árveresen el fóg adatni.

Kelt Idvörön, 1900. évi december hó 8-án.

Forster Imre,
jegyző.

Lisin Zsiva,
bíró.

1045. végrh. szám 1900.

1038-1.1

Arverési hirdetés.

Alulírt kiküldött bir. végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbiróságnak 1900. évi V. 1301. sz. végzése folytán Nagy Gyula temesvári ügyvéd által képviselt Kimmel J. & C. cég felperes részére Hack János kereszmáros alperes ellen 554 kor. 60 fill. követelés s jár erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 2953 koronára becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. járásbiróság V. 1301/2. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, hátralékos 117 kor. 63 fill. és ennek 1900. október 24-től 5% kamatai fejében az adósnál Nagybecskereken leendő megtartása határidőül 1900. évi december hó 17. napjának d. u. 2 órája kitzetetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, italok és türes hordók s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött-nél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulassák.

Kelt Nagybecskereken, 1900. évi december hó 2. napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

2199. árva 1900. szám.

1038-1.1

Hirdetés.

Néhai Jank hidác Márkó hagyatékához tartozó földeknek haszonbérbeadása céljából 1900. évi december hó 12-én d. e. 9 órakor a városházi épület II. tanácsnoki irodájában árverés fog tartatni, melyre haszonbérbeadni szándékozók ezennel meghivatnak.

Nagybecskereken, 1900. évi december hó 7-én tartott vár. árvaszéki ülésből.

Dr. Grandjean József,
polgármester,
mint városi árvaszéki elnök.